



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEIO

# R el a z i o n e

*illustrativa dell'attività svolta dalla*  
**Direzione del CLA anno 2022**

---



Prot. n.

Alla Prof. Annick Farina  
Presidente del Centro Linguistico di Ateneo  
Sua Sede

**Oggetto:** Relazione illustrativa dell'attività svolta nell'anno 2022

La relazione illustra i principali obiettivi sviluppati dal Direttore Tecnico nell'ambito delle direttive della Presidente, Prof.ssa Annick Farina, e del Consiglio Direttivo che si possono ordinare negli ambiti seguenti:

#### I. Formazione

1. Formazione in aula
2. Formazione nei Laboratori
3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA
4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)
5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)
6. Progetto UniPluriLocal
7. Attività in convenzione

#### II. Verifica della conoscenza linguistica

#### III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica

1. Informatizzazione
2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

#### IV. Miglioramento dei servizi

1. Performance 2022 del personale tecnico-amministrativo
2. Ampliamento del supporto tecnico didattico
3. Allestimenti

#### V. Sviluppo del settore della formazione continua

#### VI. Azione per la diffusione dell'informazione

#### VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

## **I. Formazione**

Nell'anno 2022, anche dopo la fine del periodo di emergenza sanitaria, al fine di venire incontro alle esigenze espresse dagli utenti, il CLA ha proseguito ad offrire corsi anche in modalità DAD, modalità particolarmente apprezzata soprattutto dal personale docente e tecnico-amministrativo. Nel primo semestre dell'a.a. 2022/2023 è comunque stata aumentata l'offerta di corsi in presenza, nei limiti della disponibilità delle aule più capienti e quindi più idonee a garantire un minimo distanziamento, presenti soprattutto nella sede centrale di via degli Alfani. Per la sede di viale Morgagni è già stato richiesto l'intervento dell'Area Edilizia per l'accorpamento di due aule piccole al fine di realizzare un'ulteriore aula da 20-25 posti rispetto all'unica attualmente presente.

Segue l'analisi dei dati.

### **1. Formazione in aula**

#### **Corsi di lingua straniera**

Prendendo in considerazione globalmente le lingue inglese, francese, tedesco, spagnolo e portoghese, nel 2022 sono stati attivati **202** corsi esattamente come nel 2021. Il numero totale di iscrizioni è pressoché stabile: **2.592** contro le 2.621 del 2021. Si segnala un lieve incremento degli studenti iscritti: da 2.078 nel 2021 a **2.153** nel 2022. C'è stata invece una lieve diminuzione degli altri utenti interni, da 295 a **219**, e degli esterni e convenzionati, da 248 a **220**.

Per la lingua **inglese**, nel 2022, a copertura dei pensionamenti della dott.ssa Lewis e dei dott. Lacy e O'Neill già avvenuti nel 2021, hanno preso servizio:

**Dott.ssa Giulia Messeri dal 20/07/2022**

**Dott.ssa Carmen Del Moretto dal 29/06/2022**

Il numero di corsi attivati è stato di **111** (rispetto ai 114 del 2021) con un numero di iscritti pari a **1.380** (rispetto ai 1.429 del 2021). Il tasso di riempimento è leggermente diminuito: 83,33% nel 2022 mentre nel 2021 89,76%, legato al minor numero di utenti esterni.

Per le Scuole sono stati attivati i seguenti **corsi riservati**:

- 2 corsi per gli studenti del CdLM Geoengineering e per il dottorato internazionale DICEA della Scuola di Ingegneria;
- 1 corso per il Master "Associato di ricerca clinica" della Scuola di Scienze della Salute Umana

Per gli altri utenti Unifi, si segnala:

- riguardo alla formazione docenti, sono stati organizzati 6 corsi Présentations di livello B2-C1 (in considerazione della richiesta da parte di docenti, ricercatori e dottorandi, rispetto al 2021 i corsi sono stati portati da 8 a 6) ed un corso di livello B2-C1 Academic writing per i Dottorandi della Scuola di Agraria.
- In collaborazione con l'Area Risorse Umane Unità di Processo "Attuazione Piano Formativo" dell'Ateneo, nel 2022 è stata confermata l'offerta di 4 corsi riservati della durata di 30 ore per i dipendenti dell'Ateneo, per la formazione di 66 dipendenti.

Il CLA ha proseguito l'azione intrapresa dal 2019 per il potenziamento della **formazione gratuita** destinata a coloro che devono superare la prova di idoneità linguistica. E' stata quindi mantenuta l'offerta formativa in termini di ore mettendo a disposizione degli studenti i dispositivi formativi Access e Preparazione alla prova, privilegiando soprattutto il dispositivo Preparazione alla prova più compatto (5 incontri di 2 ore) per un totale di **385** studenti, in netto calo rispetto agli 800 nel 2021. Questi dispositivi, normalmente offerti presso le sedi delle Scuole in aule e orari con esse concordati, quindi di fatto riservati agli studenti della sede interessata, sono stati svolti anche nel 2022 in modalità DAD per mettere a disposizione di tutti gli studenti la scelta completa dei corsi in base all'orario, superando il vincolo della sede. Questa scelta probabilmente ha conflitto con la ripresa delle lezioni in presenza rendendo difficoltoso per gli studenti trovare uno spazio idoneo per seguire la lezione a distanza, imponendo una diversa riflessione per la programmazione del prossimo anno accademico.

Analizzando le altre lingue nel dettaglio, si segnala che per il **tedesco** il numero di corsi attivati nel 2022 è stato di **30** (come nel 2021); sono stati confermati i moduli di 30 ore, che compattano i livelli A1.1 e A1.2 e i livelli A2.1 e A2.2 per i quali vengono proposte 30 ore anziché 60, e che sono diventati rispettivamente A1 e A2 Kompakt.

Si segnala l'attivazione, anche per quest'anno, del corso di lingua tedesca, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti dei CdL che rilasciano il doppio titolo. Inoltre la Dott.ssa Brunnhuber ha svolto parte del proprio monte ore per il Corso di Laurea in Lingue. Il tasso di riempimento è diminuito dall'82,18 % del 2021 al 70,24%; le iscrizioni sono passate da 447 nel 2021 a **372** nel 2022 (-75).

Per la lingua **francese**, tenuto conto dell'impegno del Dott. Sheeren con i corsi di intercomprensione tra lingue romanze, che hanno suscitato molta attrattiva nell'ambito della rete universitaria EUniWell "Università Europea del Benessere", e della crescente richiesta riscontrata per la lingua francese, i cui corsi hanno registrato una percentuale di riempimento del 93,98% con più di 90 studenti che hanno segnalato interesse per corsi che risultavano pieni, si ricorda che è stato attivato un contratto di collaborazione coordinata stipulato tra il CLA e la **Dott.ssa Myriam Vien dal 4/10/2021 al 31/05/2022**. Inoltre da settembre la Dott.ssa Elisabeth Willemaers è rientrata dal congedo di maternità, e sempre in autunno c'è stata una nuova presa di servizio:

**Dott.ssa Clarisse Auclert dal 17/10/2022**

I corsi attivati sono stati **24** (1 in più del 2021) e le iscrizioni sono passate da 403 del 2021 a **406** con tasso di riempimento del 93,98%.

A seguito di accordi positivi con la Scuola e quindi il coordinamento con la Dott.ssa Katherine Germain si segnala l'attivazione di un corso di lingua francese, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti del CdL che rilascia il doppio titolo.

Per la lingua **spagnola** sono stati attivati **25** corsi come nel 2021.

Il numero totale di iscrizioni passa da 358 a **379** (+21). Il tasso di riempimento è salito dal 67,49% al 80,19%.

Nel 2022 è stato confermato l'intervento del CLA per la Scuola di Scienze Politiche con la programmazione a Novoli di 2 corsi Access gratuiti di 30 ore ciascuno, estesi sui 2 semestri, per la preparazione della prova di verifica B1 e B2.

Per la lingua **portoghese**, l'offerta formativa è passata da 8 a **10** corsi e il numero delle iscrizioni passa da 86 a **120**; E' da segnalare la collaborazione con il Dipartimento FORLIPSI per l'offerta di corsi B1 e B2 riservati agli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature europee.

Per la lingua **giapponese**, la Dott.ssa Hiromi Imai, in servizio al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, ha svolto **5** corsi, con **101** iscrizioni (+19 rispetto al 2021).

Per la lingua **russo**, la Dott.ssa Natalia Zhukova, anch'essa in servizio al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, ha svolto **5** corsi con un totale di **64** iscrizioni (-9 rispetto al

2021).

Da segnalare che le insegnanti di lingua giapponese e russa hanno adottato la modalità duale per lo svolgimento dei corsi, per favorire la frequenza degli studenti sia da remoto che in presenza.

Per la lingua **norvegese**, la Dott. Siri Nergaard ha rassegnato le dimissioni a luglio 2022. Il CLA, per assicurare la continuità didattica della lingua norvegese, anche nell'ambito dei Corsi di Laurea in Lingue, e per garantire un intervento nell'ambito del corso di intercomprensione fra lingue germaniche, ha stipulato un contratto di collaborazione con:

**Dott. Kristian Bjørnsen, dal 10/10/2022 al 31/05/2023**

Sono stati svolti **4** corsi con un totale di **18** iscrizioni.

Si segnala che da ottobre, grazie alla collaborazione con la Dott. Anna Wegener del Dipartimento FORLILPSI, è stato possibile organizzare anche corsi di lingua **danese**, con il contributo del Governo danese, tenuti da:

**Dott.ssa Annette Sashia Scalvini, dal 10/10/2022 al 31/05/2023**

Il corso, che si è tenuto nel primo semestre, ha registrato **20** iscritti. Anche la lingua danese è riconosciuta come dottorato di lingue nordiche nel Dipartimento FORLILPSI.

La lingua **araba**, avviata grazie al Progetto UniPluriLocal dall'autunno 2017, ha subito riscontrato un notevole successo da parte degli studenti e questo interesse ha motivato l'assunzione a tempo indeterminato, al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, della Dott.ssa Merfat Mutlak, dal 24/11/2021, già detentrica di un contratto di collaborazione. Sono stati programmati 4 corsi da gennaio a giugno, ma si è svolto regolarmente soltanto il primo in quanto, a causa di problemi amministrativi relativi al contratto della Dott. Merfat Mutlak, i corsi del ciclo primaverile sono stati soppressi e tutte le lezioni annullate; poiché la situazione non si è ancora risolta non è stato possibile organizzare altri corsi.

Su iniziativa della Dott.ssa Monica Molina, collaboratrice ed esperta linguistica di spagnolo, nel 2022 sono stati inseriti nell'offerta formativa del CLA a pagamento **2** corsi di lingua catalana in seguito al successo della sperimentazione del corso gratuito di **catalano**,

di livello A1, proposto nell'anno precedente. I corsi si sono svolti in DAD ed hanno avuto complessivamente **29** iscritti.

Dopo la sperimentazione nel marzo del 2021 del primo modulo di 20 ore, rivolto a studenti e dottorandi sia dell'Università di Firenze che delle Università partner nel consorzio EUniWell, si è consolidata la programmazione dei corsi di **Intercomprensione**; nel 2022 ne sono stati attivati **3**: 2 fra **lingue romanze** e 1 fra **lingue germaniche** tenuti nel primo caso dal Dott. Sheeren con la collaborazione della Dott.ssa Molina, nel secondo dalle Dott.sse Brunnhuber e Thonn.

I corsi sono stati proposti nell'ambito del progetto Well-beIntercomprehension, finanziato dal consorzio EUniWell e sviluppato coinvolgendo 15 membri di 4 università EUniWell, Firenze (IT), Semmelweis-Budapest (HU), Linnaeus-Växjö (SE) e Nantes (FR), che hanno lavorato insieme nel 2021-2022 per creare nuove strutture e attività per l'Intercomprensione, con il coordinamento del Dott. Hugues Sheeren (Firenze).

Il progetto mira a diffondere l'insegnamento dell'intercomprensione tra lingue affini, in particolare romanze e germaniche, tra le università del consorzio EUniWell e prevede la messa a punto di nuovi approcci e materiali da utilizzare per l'attività didattica, la creazione di un sito web dove sono accessibili risorse video, testi, documenti audio, esercizi, giochi interattivi plurilingue, e l'attivazione di corsi dedicati.

I corsi hanno lo scopo di mettere gli studenti in condizione di comprendere documenti scritti e orali di livello A2/B1 nelle principali lingue romanze o germaniche e anche a diffondere un modo di comunicare alternativo al "globish (global english)" quando non è necessario, fornendo strategie per capire l'altro e farsi capire, pur parlando idiomi diversi.

In totale gli iscritti sono stati **33**.

A partire dall'autunno, ai corsi di intercomprensione sono stati associati **Open badge** che sono stati rilasciati ai frequentanti che hanno svolto le attività previste e superato la prova finale (Allegato 3). Gli Open badge, certificati digitali emanati dall'Ateneo attraverso la piattaforma BESTR del CINECA, attestano l'acquisizione di competenze riguardanti l'analisi delle strutture morfosintattiche e i significanti di lingue affini, la comprensione di testi di livelli B1 in lingue romanze o germaniche, l'utilizzo di strategie comunicative fra parlanti lingue romanze o germaniche differenti, mirati ad un eventuale riconoscimento di microcrediti presso le Università del consorzio EUniWell.

Il 7 aprile 2022 il CLA ha organizzato una **Giornata di studio dedicata all'intercomprensione tra lingue non affini**, che ha avuto luogo in Aula magna del Rettorato dalle 9 alle 18 con possibilità di seguire sia in sede che in streaming. La giornata è stata dedicata alla presentazione del progetto Well-beIntercomprehension e a momenti di riflessione e condivisione di idee sulla possibilità di intercomprendersi quando gli idiomi non sono vicini fra di loro in quanto appartenenti a famiglie di lingue diverse, in particolare quelle presenti all'interno dell'Unione Europea. Alla Giornata sono intervenuti gli insegnanti promotori del progetto (Sheeren, Molina, Brunnhuber, Thonn), nonché esperti del settore provenienti da altre Università italiane ed europee, introdotti dai saluti istituzionali della Prof.ssa Annick Farina, Presidente del CLA, e della Prof.ssa Giorgia Giovanetti, Delegata della Rettore ai rapporti internazionali e agli accordi multilaterali, nonché Responsabile EUniWell per l'Università di Firenze. (Allegato 2).

### **Corsi di lingua italiana (L2)**

A partire dall'anno 2021 l'Ateneo si avvale, per la verifica della conoscenza della lingua italiana degli studenti extracomunitari non residenti, del consorzio CISIA, affidando al CLA le prove per i ripetenti e i nuovi arrivi con successive sessioni. Il CLA si è fatto quindi carico di organizzare sessioni di verifica mensili, a partire dal mese di ottobre, al fine di consentire agli studenti stranieri il maggior numero di opportunità per potersi iscrivere all'Ateneo fiorentino, offrendo agli studenti anche la possibilità di inserirsi nei percorsi formativi attivati. Sono state svolte, in modalità online, 48 prove.

Per la programmazione istituzionale per l'utenza Erasmus+, Accordi Culturali e studenti iscritti nei CdL sono stati offerti **56** corsi nel 2022 a fronte dei 62 del 2021. Il Dott. Massimo Rinaldi è stato collocato in quiescenza ed ha potuto svolgere le lezioni fino a marzo, al momento non è stato ancora sostituito.

Il numero delle iscrizioni Erasmus è aumentato da 572 a **680**. Si denota una ripresa della mobilità internazionale dopo l'interruzione dovuta alla situazione sanitaria.

Parimenti, gli studenti stranieri iscritti nei vari CdL dell'Ateneo fiorentino ai corsi del CLA sono stati **335** rispetto ai 302 del 2021.

Nel 2022 sono stati organizzati due corsi riservati agli studenti stranieri del CdL Design of Sustainable Tourism Systems – Progettazione dei Sistemi Turistici della Scuola di

Economia su richiesta del Prof. Daniele Vignoli, uno di livello A1/A2 nel I semestre ed uno di livello B1 nel II semestre. Inoltre, come gli anni passati, è stato organizzato un corso riservato agli studenti del Corso di Laurea bilaterali in Giurisprudenza.

È stata confermata l'offerta gratuita nelle sedi decentrate, con 8 corsi Access, offerti in modalità a distanza per gli studenti di tutte le Scuole. In totale si sono iscritti 180 studenti.

## 2. Formazione nei Laboratori

Il numero di tessere annuali di iscrizione ai Laboratori è stato di **1.165**, in diminuzione rispetto al 2021 (1.471).

Nel corso dell'anno sono state emesse 947 tessere annuali per utenti interni, 10 tessere annuali per utenti convenzionati e 18 per utenti esterni. Nell'ambito delle convenzioni in essere (Accademia delle Belle Arti, Conservatorio Cherubini, Scuola di Musica di Fiesole, Opificio delle Pietre Dure) 190 utenti hanno usufruito della tessera gratuita.

Sono state rilasciate 235 tessere per i futuri studenti.

*La tabella sottostante confronta il numero di ore programmate dei Laboratori, ai quali le tessere danno diritto, con il numero di presenze ai singoli Laboratori.*

Lingua	2022		2021	
	Ore	Presenze	Ore	Presenze
Inglese	505	972	478,5	1348
Tedesco	274	430	308,5	729
Francese	190	398	163	730
Spagnolo	171	186	167	403
Portoghese	65	139	84	223
Italiano	150	237	226	292
<b>TOTALE</b>	<b>1355</b>	<b>2362</b>	<b>1427</b>	<b>3725</b>

Si ricorda che i vari Laboratori prevedono attività didattiche quali la *Consulenza individuale per l'autoapprendimento*, i *Seminari*, gli *Incontri a Tema*, le *Esercitazioni nei Laboratori*, i *Gruppi di conversazione* e numerose altre iniziative atte a favorire il lavoro in cooperazione tra studenti, inclusi incontri Tandem con studenti di Università straniere:

francese: Marseille Université

inglese: New York University, University of Exeter, University of Texas

spagnolo: Universidad Nacional de Costa Rica

Tra i Laboratori di lingua francese, si segnala l'organizzazione di incontri con fumettisti provenienti dal Belgio, in collaborazione con l'Institut Français, per gli studenti del CLA e del Corso di Laurea in Lingue:

7 marzo 2022: Un café avec les bédéistes Flore Balthazar, Michel Viau et Michel Hellman

8 marzo 2022: Bulles québécoises: rendez-vous BD avec Michel Helmann

8 marzo 2022: Rencontre avec la bédéiste belge Flore Balthazar

8 marzo 2022: Rencontre avec Michel Viau

### **3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA**

Il CLA, in accordo con il Centro di Studio e Ricerca per le Problematiche della Disabilità dell'Ateneo, ha messo a punto un servizio di accoglienza per studenti con disabilità o con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA) che devono sostenere le prove di conoscenza e/o necessitano di formazione linguistica.

Nell'ottica di potenziare il servizio, il CLA ha favorito la formazione in materia della sig.ra Sandra Giunti che ha frequentato il corso per Esperto dell'apprendimento linguistico organizzato dall'Università di Parma da settembre 2021 a marzo 2022 per un totale di 100 ore.

Nello specifico gli studenti vengono accolti al CLA individualmente tramite uno sportello dedicato, disponibile al telefono, in videoconferenza oppure in sede, indirizzati nella formazione se necessaria, anche con consulenze per l'individuazione del percorso formativo più idoneo, e inseriti in apposite sessioni di esame effettuate da insegnanti in grado di adottare modalità di verifica linguistica predisposte a seconda dei bisogni specifici dei singoli studenti (quindi con tempi aggiuntivi e/o eventuali ausili). In vista dell'esame agli studenti è stato somministrato un questionario, predisposto con gli insegnanti, per comprendere meglio il percorso di studio effettuato e stabilire la modalità di esame più adatta al caso specifico, offrendo varie possibilità. Ad esempio, lo studente può richiedere di ascoltare il brano audio letto dall'insegnante oppure gestirlo autonomamente sul computer; di rispondere alle domande di comprensione con scelta multipla oppure con risposta aperta, per scritto o oralmente.

L'attenzione rivolta agli studenti è proseguita anche nelle fasi di erogazione online delle prove. Il CLA ha seguito, per formazione e verifica, 108 studenti, di cui 78 hanno già superato la prova.

#### **4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)**

Nel 2022 è tuttora in essere la collaborazione, già avviata a fine 2011, con il PUP (Polo Universitario Penitenziario) per la realizzazione di percorsi di studio mirati al superamento delle prove obbligatorie previste dai corsi di laurea ai quali sono iscritti i detenuti e per l'organizzazione di commissioni di verifica. In linea con l'obiettivo del piano strategico di Ateneo a favore dell'inclusione, nel 2022 il CLA ha potenziato l'attività dedicata agli studenti detenuti attivando un contratto di tutoraggio per 180 ore:

**Dott. Giuseppe Laurenza, dal 01/09/2022 al 31/07/2023.**

Per la lingua inglese è stato costituito un gruppo di lavoro dedicato, formato dal tutor, dall'insegnante Giulia Messeri, dall'unità amministrativa a tempo determinato Silvia Suppini, con il coordinamento della Sig.ra Sandra Giunti che si occupa anche dell'organizzazione delle prove di verifica presso il carcere di Prato. In particolare, sono stati svolti 4 incontri in cui sono stati orientati 20 studenti ed è stato stabilito con loro un percorso formativo individuale per prepararsi alla prova di conoscenza linguistica prevista dal Corso di Laurea a cui lo studente è iscritto.

Per la lingua spagnola, l'insegnante Monica Molina si è resa disponibile a svolgere il tutoraggio didattico per gli studenti che sostengono la prova di spagnolo.

Sono stati messi a disposizione libri e dizionari per preparare la comprensione scritta. Per la preparazione della comprensione orale, è stato possibile caricare alcuni materiali opportunamente selezionati sul drive che l'Ateneo ha in condivisione con alcune sezioni del Penitenziario. Purtroppo l'impossibilità per i detenuti di accedere alla rete internet o di ricevere supporti digitali (chiavette, CD, DVD) per motivi di sicurezza rende difficoltoso l'accesso alle risorse utili per la preparazione della comprensione orale.

#### **5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)**

Dietro richiesta del Delegato del Rettore al Dottorato di Ricerca, è proseguito l'intervento del CLA nei corsi di Dottorato per l'acquisizione, in aggiunta alle competenze disciplinari, di competenze tecniche e relazionali (didattiche, linguistiche, statistiche, informatiche, legislative) per rispondere alle richieste sempre più alte nell'ambito della ricerca scientifica

su un mercato del lavoro di alta specializzazione. Nello specifico, il Centro Linguistico ha organizzato un ciclo di interventi teorici per l'acquisizione di competenze per la comunicazione scientifica in lingua straniera, rivolti ai Dottorandi. Le lingue coinvolte sono state: francese, inglese, italiano per stranieri, portoghese, spagnolo e tedesco. La formazione si è articolata quindi in un modulo teorico di 3 ore, mentre è stata data l'opportunità di usufruire mensilmente, nell'ambito della programmazione ordinaria dei laboratori, di seminari pratici di volta in volta predisposti e consigliati dagli insegnanti (nel volantino informativo vengono evidenziati con la sigla PhD). Hanno partecipato sia i CEL del CLA che i Professori del Dipartimento di Lingue. Hanno risposto all'iniziativa 54 dottorandi.

## **6. Progetto UnipluriLocal**

Altra iniziativa importante, che ha visto l'avvio già nell'autunno 2017, dietro impulso della Presidente, Prof.ssa Annick Farina, è il Progetto UniPluriLocal. Il progetto, che intende valorizzare le diversità linguistico-culturali presenti sul territorio italiano, è stato presentato il 28/02/2017, nell'ambito del Programma Europeo "Diritti, eguaglianza e cittadinanza". Il progetto, pur avendo avuto un giudizio lusinghiero dalla Commissione Europea, non ha beneficiato di finanziamento; è stato comunque deciso di avviarlo e di svolgerlo per 3 anni, fino all'anno accademico 2019/2020. I motivi all'origine del Progetto sono comunque rimasti validi e il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia FORLILPSI ha risposto ancora positivamente alla richiesta di collaborazione, pertanto si è dato seguito alla prosecuzione del progetto. Le lingue del Dipartimento coinvolte sono state: amarico, ebraico, finlandese, norvegese, polacco, serbo-croato, svedese, turco e ungherese. A queste si è aggiunta danese, attivata per iniziativa del CLA, oltre a giapponese, russo e arabo, che sono state avviate proprio grazie al progetto UnipluriLocal e per le quali l'interesse dimostrato dagli studenti ha poi motivato l'assunzione di CEL a tempo indeterminato, al 50% con il Dipartimento FORLILPSI.

Si riportano i dati dei corsi organizzati in collaborazione con il Dipartimento FORLILPSI:

<b>Lingua</b>	<b>Corsi</b>	<b>Iscritti</b>
Amarico	2	1
Danese	1	20
Ebraico	1	1
Finlandese	3	4
Norvegese	4	18
Polacco	4	3
Serbo-croato	2	5
Svedese	6	20
Turco	3	4

## **7. Attività in convenzione**

Nel corso del 2022 sono state confermate, nella prosecuzione delle attività in corso, le seguenti convenzioni con Enti territoriali per l'attuazione di progetti di formazione continua:

- Convenzione con il Conservatorio di Musica "Luigi Cherubini" per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per l'organizzazione di sessioni di verifica linguistica riservate;
- Convenzione con l'Accademia delle Belle Arti per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con Opificio delle Pietre Dure per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca;
- Convenzione con la Scuola di Musica di Fiesole per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con l'Università dell'Età Libera per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con il CNR per l'ammissione dei propri dipendenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Facoltà teologica dell'Italia Centrale per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;

- Convenzione di durata triennale con I.S.I.A. per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto di Alti Studi SSML "CARLO BO" per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto Universitario EUROPEO (Badia Fiesolana) per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Scuola Normale di Pisa per la formazione in lingua italiana di dottorandi stranieri e per l'ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato.

## **II. Verifica della conoscenza linguistica**

Nel 2022 le prove di verifica sono state svolte sia online che in presenza, ammettendo alla modalità online le categorie via via individuate nelle linee guida di Ateneo. Dal mese di settembre, la modalità standard è ritornata ad essere quella in presenza e, venendo meno le restrizioni più rigide relative al distanziamento, il numero delle postazioni nel Laboratorio test è stato elevato da 20 a 24 (prima della pandemia il numero era di 26 postazioni). Il CLA ha proseguito a concedere la possibilità dello svolgimento a distanza solo ai futuri studenti, tipicamente studenti laureati in altre Università che intendono iscriversi ad un corso di laurea magistrale a Firenze e necessitano del riconoscimento del livello B2 come requisito di accesso, ai casi segnalati dal CESPDP e ad eventuali casi ritenuti particolarmente urgenti e impossibilitati alla presenza.

Il numero complessivo di prove svolte è stato **12.795** (-1.552 rispetto alle 14.347 del 2021), di cui: 10.992 prove curriculari (12.105 nel 2021), 1.615 prove per i certificati di conoscenza (incluse le prove per Erasmus in partenza) e per le ammissioni UniFi, 169 prove per gli enti convenzionati (Conservatorio, Opificio Pietre Dure, Scuola di musica di Fiesole), 19 prove per la Scuola di Dottorato.

Lo spagnolo (1.443) rimane la seconda lingua scelta dopo l'inglese (10.369), seguono nell'ordine francese (723), tedesco (85) e portoghese (26).

Per quanto riguarda la **lingua italiana** sono state svolte 149 prove (97 nel 2021) di cui 97 prove per i certificati di conoscenza richiesti sia da studenti Erasmus (39) che da studenti stranieri iscritti nei CdL (58), 48 prove per l'ammissione di studenti extra-UE a UniFi nelle sessioni organizzate dal CLA, 1 prova per la Scuola di Economia CdLM Design of sustainable tourism systems e 3 prove per la Scuola di musica di Fiesole. Ricordiamo che agli studenti Erasmus+ (incoming) viene rilasciata una scheda riepilogativa di tutte le attività svolte (corsi frequentati, partecipazione alle attività guidate dei Laboratori e Certificati di Conoscenza).

Nel 2022 sono state programmate le 3 sessioni annuali in commissione di verifica dell'espressione scritta ed orale di livello C1 per ottenere il certificato di conoscenza completo a seguito del superamento della prova di ammissione composta da comprensione scritta e orale. Per la lingua inglese le prove sostenute sono state 41, per il francese 5, per lo spagnolo 1, per il tedesco 1, per l'italiano 21.

*Tutti i dati dettagliati riguardanti le attività formative e di verifica della conoscenza di cui sopra sono riscontrabili nell'allegato 1, Relazione dati anno solare 2022.*

### **III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica**

#### **1. Informatizzazione e allestimenti**

Sono state attuate le seguenti iniziative con lo scopo di migliorare i servizi agli utenti e snellire le procedure interne, nonché di attivare la massima fruibilità da remoto:

- E' stata perfezionata e messa in opera la Gestione Attività per l'integrazione dell'amministrazione dei Laboratori nel programma gestionale con il collegamento all'anagrafica degli utenti
- E' stato integrato il nuovo servizio IAM/CAS di Ateneo per l'autenticazione finalizzata all'accesso degli utenti alla piattaforma Claonline dedicata alle esercitazioni in ambiente Moodle
- Sono state definite ulteriori restrizioni all'apertura delle porte dei server per ridurre il rischio di attacchi informatici nell'ambito delle azioni intraprese per incrementare il livello di sicurezza della rete di Ateneo

- E' stata modificata la configurazione dell'invio dei messaggi mail automatici per le iscrizioni degli studenti Erasmus e per le prenotazioni test
- E' stato attivato un canale YouTube del CLA, ad accesso controllato, dove sono stati pubblicati gli streaming del convegno sull'Intercomprensione e ILSA
- E' proseguito il supporto tecnico offerto, tramite estrazione e invio dei risultati dei test effettuati dagli studenti, nonché conferma delle dichiarazioni autocertificate, per la gestione dei punteggi assegnati alla conoscenza linguistica nell'ambito del bando Erasmus+ promosso dall'Ateneo
- Nell'ambito del progetto Well-beIntercomprehension finanziato da EUniWell, è stato elaborato, su piattaforma Moodle in hosting esterno, il sito dedicato all'intercomprensione: <https://www.europaic.eu/>. Il sito propone percorsi didattici per sviluppare l'intercomprensione di 12 lingue romanze e germaniche (catalano, danese, francese, inglese, italiano, norvegese, olandese, portoghese, rumeno, spagnolo, svedese e tedesco). I materiali didattici, in formato testo, audio e video, sono accompagnati da esercizi multilingue.

## **2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche**

Nel corso dell'anno 2022 il CLA ha sviluppato le seguenti azioni per il potenziamento della formazione a distanza gestita tramite la piattaforma Moodle, utilizzata per l'erogazione online di esercitazioni didattiche prodotte dagli insegnanti:

- è stato ampliato l'utilizzo degli Spazi di lavoro all'interno della piattaforma Claonline come strumento per proporre risorse online (link utili, spiegazioni, esercitazioni) a corredo della formazione nell'ambito dei corsi. Dal 2020 l'utilizzo di tali spazi ha assunto un ruolo ancor più importante e diffuso, accompagnando la maggioranza dei corsi offerti a distanza, per le lingue:
  - francese
  - inglese
  - tedesco
  - italiano
  - finlandese
  - giapponese
  - intercomprensione

- norvegese
  - polacco
  - russo
- Per la lingua italiana sono stati realizzati un corso online di scrittura accademica di livello B2-C1 ed un corso di livello C1 dedicato agli studenti della Scuola di Giurisprudenza
  - Sempre per la lingua italiana, è stato approntato lo spazio “Lingua dello studio e apprendimento autonomo” dedicato al miglioramento delle abilità di comprensione scritta e orale in autoapprendimento, utile anche per la preparazione alle prove di accesso all’Università e alle prove di conoscenza linguistica del CLA. Lo spazio contiene brani scritti e orali suddivisi per ambito di studio e corredati di esercitazioni.

## **IV. Miglioramento dei servizi**

### **1. Performance 2022 del personale tecnico-amministrativo**

Lo sviluppo continuo delle attività del Centro richiede, oltre agli interventi strutturali e di innovazione tecnologica, una particolare attenzione nella gestione del personale che si esperisce in particolar modo nelle azioni assegnate nell’ambito del **sistema di valutazione delle prestazioni del personale tecnico-amministrativo adottato dall’Ateneo**.

In particolare il personale di categoria B-C-D concorre al raggiungimento dell’obiettivo di struttura delineato dal Direttore Tecnico in condivisione con il Presidente, così come indicato dal Piano Integrato 2022-2024 dell’Ateneo, e articolato nelle seguenti azioni:

- **Miglioramento del gradimento dei servizi offerti**  
Potenziamento della formazione mirata allo sviluppo delle competenze linguistiche degli studenti in uscita per mobilità internazionale, attraverso corsi e esercitazioni pratiche nei Laboratori
- **Da obiettivo 1 del Piano strategico La didattica del futuro**  
Attivazione di percorsi formativi per la promozione del multilinguismo nell’ambito del consorzio EUniWell, con rilascio di certificazione idonea al riconoscimento di microcredenziali
- **Da obiettivo 4 del Piano strategico Responsabilità Sostenibilità Qualità**  
Servizi mirati alla formazione linguistica a favore di:
  - studenti provenienti da paesi terzi in collaborazione con l’Area alla Didattica;
  - gruppi di utenti particolarmente colpiti dalla disoccupazione giovanile quali i figli di immigrati per valorizzare le diversità linguistico-culturali presenti sul territorio

ai fini dell'inclusione sociale, in collaborazione con l'Ufficio Scolastico e enti territoriali (UniPluriLocal);

- studenti con disabilità/DSA, in collaborazione con il CESPDP;
- studenti in detenzione, in collaborazione con il PUP.

Inoltre, sono stati assegnati gli obiettivi di funzione:

- **Sensibilizzazione degli studenti sull'importanza della conoscenza delle lingue straniere nell'ottica della partecipazione ai programmi di mobilità internazionale, compresi i dottorandi per la realizzazione di presentazioni in lingua inglese e i giovani ricercatori per l'elaborazione di proposte di progetti di ricerca internazionali, attraverso l'organizzazione di percorsi formativi mirati e un maggiore e più efficace impiego di canali web di diffusione dell'informazione**  
Personale coinvolto: Laura Tucciarelli

Il personale è inoltre stato coinvolto nel piano di organizzazione delle attività da svolgere in presenza e in modalità agile, come da elaborazione del PIAO (Piano Integrato di Attività e Organizzazione).

## **2. Ampliamento del supporto tecnico didattico**

Il supporto tecnico è stato fondamentale per garantire la continuità dei servizi anche nella modalità a distanza offrendo assistenza tecnica continua e quotidiana a insegnanti e personale degli uffici. In particolare è stato essenziale per le sessioni di esame online sia gestite in commissioni formate dagli insegnanti sia erogate dai tecnici del CLA.

Il Centro Linguistico ha quindi affidato alla **Ditta Colser** un servizio di assistenza tecnica informatica nella forma del presidio giornaliero, svolto da remoto e in presenza da **un operatore**, che ha effettuato complessivamente 2512 ore nell'anno 2022.

E' inoltre stato attivato con finanziamento a carico del CLA un contratto a tempo determinato al 50% per una unità di categoria C amministrativa dal 15/06/2022 al 14/12/2022. Il contratto è stato prorogato fino al 13/12/2023.

## **3. Allestimenti**

L'emergenza sanitaria ha accentuato la necessità di spazi adeguati per ospitare le classi dei corsi di lingua in modo che sia garantito un minimo distanziamento, nonché sia possibile effettuare un sufficiente ricambio d'aria. Nell'ottica quindi di reperire spazi ampi nei locali

della sede di via Alfani, dove sono presenti due aule (la 4 e la 5) di dimensioni piuttosto limitate, si è deciso di allestire un'aula nei locali finora adibiti a segreteria. Con l'ampliamento, infatti, dei servizi online fruibili direttamente dagli utenti sul sito web e con la possibilità di accogliere gli utenti anche tramite videoconferenza, oltre alle comunicazioni tramite telefono e mail, i servizi della segreteria in presenza sono diminuiti, facendo venire meno la necessità di dedicarvi uno spazio ampio. La segreteria è quindi stata spostata in uno spazio più ristretto, ovvero la stanza ex-consulenze, particolarmente adatta perché ha un accesso diretto sull'ingresso dal porticato di via degli Alfani, e al suo posto è stata allestita un'aula attrezzata con videoproiezione e dotata di accesso per disabili. L'aula è posta al piano ammezzato, dove è presente un'altra aula e il Laboratorio linguistico, è ampia e dotata di tre grandi finestre per il ricambio d'aria. (Allegato 4)

Un'altra aula è stata allestita nei locali della Biblioteca, dotata di un tavolo grande e anch'essa con 3 finestre pur più piccole, attrezzandola con la videoproiezione e con prese al tavolo per il collegamento di dispositivi mobili.

Piccoli interventi hanno inoltre permesso di rendere il Laboratorio multimediale situato presso la Mediateca un'aula utilizzabile a tutti gli effetti per ospitare le classi.

Per rendere la Mediateca uno spazio maggiormente sfruttabile è stata fatta un'opera di risanamento per migliorare le condizioni di umidità createsi negli anni. E' stato coinvolto anche l'Istituto degli Innocenti per creare un piccolo scannafosso alla parete esterna dell'ingresso della Mediateca dove spesso si creavano infiltrazioni di acqua piovana.

Con l'occasione, è stato smaltito materiale ormai in disuso, quale audio e videocassette, ed è stato svuotato il Laboratorio audio-video ormai obsoleto e pertanto non più utilizzato dagli utenti.

## **V. Sviluppo del settore della formazione continua**

E' ormai consolidato il ruolo del CLA quale partner con altre Università e con Agenzie del settore nell'accogliere studenti nell'ambito di programmi europei (LLP/Erasmus+) o futuri insegnanti di lingua straniera L2, nonché insegnanti per soggiorni professionali.

- Dal 02/03/2022 al 31/05/2022 svolgimento di un'attività di tirocinio online relativa alla studentessa **Aida Blanco Ortega** in base all'Erasmus+ Higher Education Learning Agreement for Traineeships – AcademicYear 2021/2022, stipulato tra il

CLA e l'Università di Girona in Spagna - Facoltà di Lettere (Tutor Dott.ssa Olga Mictil).

- Dal 04/04/2022 al 09/04/2022 svolgimento di un soggiorno professionale di sei giorni della Dott.ssa **Annette Zieroth**, insegnante di tedesco presso l'Università di Nantes, in base al Programma di Mobilità Didattica Erasmus+ (tutor Dott.ssa Petra Brunnhuber).

## **VI. Azione per la diffusione dell'informazione**

- La segreteria di via Alfani è stata aperta su appuntamento prenotabile online, per non determinare afflussi contemporanei, di regola il martedì mattina e il giovedì pomeriggio; all'inizio del ciclo autunnale e in concomitanza con la giornata di openday in occasione della Giornata europea delle lingue sono stati aggiunti ulteriori giorni e orari di apertura. Agli utenti viene sempre data la possibilità di scegliere la modalità di svolgimento del colloquio, in sede oppure a distanza tramite collegamento in videoconferenza.
- E' stato aggiornato il dépliant pieghevole contenente le informazioni principali sui servizi formativi offerti dal CLA e sulle modalità di iscrizione, pubblicato sul sito [www.cla.unifi.it](http://www.cla.unifi.it).
- Il 9 aprile il CLA ha partecipato all'evento "Un giorno all'Università" organizzato dall'Ateneo per gli studenti delle scuole superiori presso il Plesso didattico di viale Morgagni 40
- In occasione della **GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE**, il 26 settembre 2022 (Allegato 5) il CLA ha organizzato una giornata di OpenDay nella sede di via degli Alfani 58, durante la quale gli utenti hanno potuto partecipare liberamente a orientamenti, seminari e altre attività di tutte le lingue, con prenotazione online.
- Il 6 ottobre il CLA è intervenuto al Welcome meeting organizzato dall'Ateneo per gli studenti internazionali e Erasmus con una presentazione dei servizi effettuata dalla dott.ssa Elisabetta Jafrancesco
- Il 15 novembre il CLA ha partecipato all'evento Firenze Cum laude, organizzato dall'Ateneo, per dare il benvenuto alle matricole.

## **VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL**

Il CLA mette al centro della sua politica di gestione del personale la valorizzazione delle competenze a tutti i livelli; a tal fine promuove regolarmente aggiornamenti rivolti sia al personale tecnico che ai Collaboratori Esperti Linguistici.

Si segnalano le iniziative programmate più rilevanti:

**Webinar Presentazione di "LS - Corso interattivo di lingua italiana per stranieri"**  
organizzato da Loescher e Bonacci editori, 18/01/2022  
Partecipazione di Benedetta Rigoli

**Webinar "Il parlato e i segnali discorsivi in prospettiva didattica: una proposta"**  
organizzato da Casa delle Lingue Edizioni, 20/01/2022  
Partecipazione di Fulvio Del Fabbro

**Webinar "30 e lode - L'italiano per sopravvivere all'università"**  
organizzato da Loescher Editore e La Linea Edu, 26/01/2022  
Partecipazione di Stefania Gavazzi

**Webinar "La nuova DITALS risponde": notizie, aggiornamenti e approfondimenti per i docenti di italiano L2**  
organizzato da Università per Stranieri di Siena Centro DITALS ed Edizioni Edilingua, 21/01/2022  
Partecipazione di Petra Brunnhuber, Monica Molina, Hugues Sheeren

**Aggiornamento sulle procedure per la progettazione/produzione dei test di lingua inglese**  
Svolto dai CEL del Centro Linguistico di Ateneo Hilary Peebles, Sophia Salaman e Lisa Weber per i colleghi insegnanti di inglese, 28/01/2022  
Partecipazione di Paulene Healey, Nathalie Adams, Hilary Peebles, Lisa Weber, Maria Grech, Gabriella Infante, Catherine Arcella, Miriam Friedman, Russell Lynch, Sophia Salaman

**Webinar "Motivare gli studenti attraverso la cultura italiana"**  
organizzato da ADI Associazione Docenti di Italiano in Germania, 29/01/2022  
Partecipazione di Stefania Gavazzi

**Webinar "Ad Arte" Laboratorio di formazione docenti per un uso efficace delle arti visive nella didattica dell'italiano L2/LS**  
Blog di Matteo Broggin formatore e insegnante nell'ambito dell'italiano L2/LS, 05/02/2022  
Partecipazione di Stefania Gavazzi

**Webinar "Using microbreaks in online teaching"**  
organizzato da Helbling, 24/02/2022  
Partecipazione di Nathalie Adams

**Webinar "Autovalutazione e lessico: vantaggi e attività nella classe di italiano L2/LS"**

organizzato da Ornimi Editions, 26/02/2022

Partecipazione di Fulvio del Fabbro

**Webinar "La lingua italiana in una prospettiva di genere"**

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 01/03/2022

Partecipazione di Benedetta Rigoli

**ELTOC - English Language Teaching Online Conference 2022**

organizzato da Oxford University Press, 04-05/03/2022

Partecipazione di Gabriella Infante (4-5/03), Paulene Healey, Hilary Peebles, Sophia Salaman (4/03)

**Incontro "Un caffè con i fumettisti: Flore Balthazar, Michel Viau et Michel Hellman"**

organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo e l'Institut Français, 07/03/2022

Partecipazione degli insegnanti di francese, moderatori Hugues Sheeren e Myrian Vien

**Webinar "Oxymoronic: Can you even attempt to decolonize English teaching?"**

organizzato da British Council - Teaching English, 21/03/2022

Partecipazione di Gabriella Infante

**Webinar "A mixtape for teachers: using music songs and video"**

organizzato da Helbling, 24/03/2022

Partecipazione di Nathalie Adams

**Webinar "Testa come insegni, insegna come testi"**

organizzato da Casa delle Lingue Edizioni, 24/03/2022

Partecipazione di Fulvio Del Fabbro

**Webinar "Scrivendo...parlo: la produzione scritta in funzione della produzione orale"**

organizzato da Ornimi Editions, 26/03/2022

Partecipazione di Fulvio Del Fabbro, Stefania Gavazzi

**Giornata di studio dedicata all'intercomprensione tra lingue non affini - Progetto EUniWell**

Convegno organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo, 07/04/2022

Interventi di Hugues Sheeren, Jessica Thonn, Monica Molina, Petra Brunnhuber. Introduzione prof. Annick Farina e prof. Giorgia Giovannetti

Partecipazione di Ida Tucci, Sophia Salaman, Hugues Sheeren, Jessica Thonn, Sacha Lomnitz, Stefania Gavazzi, Isabelle Maingain, Reyes Rodriguez, Monica Molina, Olga Mictil, Petra Brunnhuber, Elisabetta Jafrancesco

**Webinar "Exploring Big Ideas Through Short Documentaries" - 8 Ways to Teach With Short Documentary Films From The Times**

organizzato da The New York Times, 28/04/2022  
Partecipazione di Paulene Healey

**British Council - Teaching English A ten-part podcast series exploring some of the big questions in English language teaching.** <https://feeds.captivate.fm/british-council-teach/>

organizzato da British Council, 05/2022  
Partecipazione di Russell Lynch

**Webinar "Valutare l'orale in classe. Quali task e quali criteri?"**

organizzato da Casa delle Lingue Edizioni, 03/05/2022  
Partecipazione di Benedetta Rigoli

**Convegno "Finnische Germaniantagung. Germanistik im Wandel"**

organizzato da Università di Oulu – Finlandia, 05-07/05/2022  
Missione con intervento al convegno dal titolo "Intercomprensione. Nuovi metodi nei corsi di letteratura e lingua. Tedesco, le lingue germaniche a confronto con il finlandese" da parte di Petra Brunnhuber

**Webinar "Pensiamo ancora ai libri di testo!" Introduzione allo studio sui materiali didattici per l'insegnamento del giapponese**

organizzato da Kurosio Publishers, 15/05/2022  
Partecipazione di Hiromi Imai

**Webinar "Gente al dente nr- 6: scrivere in casa per parlare in classe"**

organizzato da Casa delle Lingue Edizioni, 18/05/2021  
Partecipazione di Stefania Gavazzi, Benedetta Rigoli

**Webinar "Nuovi percorsi per una nuova didattica"**

organizzato da Edilingua, 21/05/2022  
Partecipazione di Fulvio Del Fabbro, Benedetta Rigoli

**Convegno "Vers une valorisation des compétences plurilingues"**

organizzato dall'Università di Brno - Repubblica Ceca, 01-04/06/2022  
Missione con intervento al convegno dal titolo "Well-beIntercomprehension: un projet universitaire pour développer l'intercompréhension interfamiliale entre langues romanes et germaniques" da parte di Hugues Sheeren

**Webinar "Looking forward. Tools and strategies for building successful ELT courses"**

organizzato da Pearson, 08/06/2022  
Partecipazione di Catherine Arcella

**Convegno di lingua Spagnola sulle Scrittura Creativa con la partecipazione del Prof José Manuel Mora**

organizzato da FORLILPSI Unifi in collaborazione con gli insegnanti di spagnolo della Toscana, 09/06/2022  
Partecipazione di Olga Mictil, Reyes Rodriguez

**ELTOC - English Language Teaching Online Conference 2022**

organizzato da Oxford University Press, 24-25/06/2022

Partecipazione di Gabriella Infante, Paulene Healey

**Webinar "Language Assessment Literacy to Encourage Learning Japanese" - seminario svolto dalla Prof.ssa Tomoko Watanabe dell'Università di Hiroshima**

organizzato da The Japan Foundation, 26/06/2022

Partecipazione di Hiromi Imai

**Webinar "Dislexya Tools"**

organizzato da British Council, 28/06/2022

Partecipazione di Nathalie Adams

**Webinar "Developing reading skills for the computer-based test"**

organizzato da Pearson, 30/06/2022

Partecipazione di Gabriella Infante

**Webinars for teachers di "Teaching English" British Council: "Making words count: Top tips for teaching vocabulary"**

organizzato da British Council, 01/07/2022

Partecipazione di Miriam Friedman

**Webinars for teachers di "Teaching English" British Council: "Your Dyslexia Toolkit"**

organizzato da British Council, 01/07/2022

Partecipazione di Miriam Friedman

**British Council Teaching English podcasts "How can I teach online effectively?" - "How can I support my own and my students' wellbeing?" - "How can my colleagues and I support each other?"**

organizzato da British Council, 01/09/2022

Partecipazione di Russell Lynch

**XIX Convegno DAAD delle Lettrici e dei Lettori di Lingua Tedesca in Italia "Insegnare il tedesco oggi: parlare-pronunciare-scambiarsi idee"**

organizzato da DAAD in collaborazione con L'Università degli Studi di Udine, 01-04/09/2022

Partecipazione di Claudia Roos, Andrea Geselle

**"Journée d'étude sur l'enseignement de l'écriture créative dans la classe de français"**

organizzato da Durham University, 09/09/2022

Partecipazione di Elisabeth Willemaers

**Masterclass Teacher Development "The Future of ELT (English language teaching) - New Perspectives"**

organizzato da Helbling, 22/09/2022, 13/10/2022, 10/11/2022, 01/12/2022

Partecipazione di Nathalie Adams, Sophia Salaman, Hilary Peebles

### **ELTOC Chapter 3 - English Language Teaching Online Conference 2022**

organizzato da Oxford University Press, 23-24/09/2022

Partecipazione di Gabriella Infante, Roseanne Perpetuini (il giorno 23/09/2022)

### **XXIX Convegno Nazionale ILSA "Educazione all'uguaglianza di genere nell'insegnamento della lingua italiana"**

organizzato da ILSA Insegnanti Italiano Lingua Seconda - Università degli Studi di Firenze - Centro Linguistico di Ateneo - Ornimi Editions, 24/09/2022

Intervento al convegno di Elisabetta Jafrancesco. Introduzione di Annick Farina

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco, Sacha Lomnitz, Ida Tucci, Fulvio Del Fabbro, Natalia Zhukova, Isabelle Maingain, Hugues Sheeren, Olga Mictil, Benedetta Rigoli, Elisabeth Willemaers, Hilary Peebles, Catherine Arcella, Gabriella Infante, Alessandra Topini, Maria Grech

### **Webinar "Fostering self-awareness in the language classroom"**

organizzato presso l'Università degli Studi di Palermo, dal 26/07/2021 al 31/07/2021

Partecipazione di Petra Brunnhuber

### **Webinar per l'utilizzo del libro di testo "IRODORI"**

organizzato da National Geographic, 28/09/2022

Partecipazione di Sophia Salaman

### **Convegno ELICOM "IL Sé e l'Altro nell'educazione linguistica inclusiva, 2022"**

organizzato da ELICOM - Educazione Linguistica Inclusiva e Comunicazione - Università di Parma, 29/09/2022

Partecipazione di Gabriella Infante

### **Seminario "Developing listening skills for the computer-based test"**

organizzato da Pearson, 29/09/2022

Partecipazione di Gabriella Infante

### **Webinar online per insegnanti di italiano L2/LS "Il Milione A1-A2: Progressivo, graduale e sorvegliato: insegnare e apprendere l'italiano con il nuovo corso di lingua per studenti cinesi"**

organizzato da Ornimi Editions, 01/10/2022

Partecipazione di Stefania Gavazzi

### **Conferenza Cambridge Live 2022 per insegnanti di inglese L2**

organizzato da Cambridge University Press & Assessment, 03-06/10/2022

Partecipazione di Hilary Peebles, Catherine Arcella, Maria Grech, Sophia Salaman

### **Linguaggio inclusivo in uso presso il CLA**

organizzato da Centro Linguistico di Ateneo, Dott.ssa Jessica Thonn, 11/11/2022

Partecipazione di Paulene Healey, Francesca Giordani, Hugues Sheeren fino alle 15, Carmen Moretto, Benedetta Rigoli, Jessica Thonn, Alessandra Topini, Ida Tucci fino alle 15, Karin Uhl, Gabriella Infante, Stefania Gavazzi, Roseanne Perpetuini, Reyes Rodriguez, Nathalie Adams, Natalia Zhukova, Sophia Salaman, Petra Brunnhuber, Monica Molina, Claudia Roos

**Virtual Convention "Promoting HOPE (Human rights-Oracy skills-Professional development-Educational values) in ELT"**

organizzato da British Council, 17-19/11/2022

Partecipazione di Roseanne Perpetuini

**Conferenza "Un dictionnaire en classe de langue? Pourquoi? Et pour quoi? Le cadre conceptuel di Dictionnaire illustré du FLÉ/FLS de Meyosotis Presse" - Conferenziere Prof. Olivier Massé**

organizzato da Centro Linguistico di Ateneo, 23/11/2022

Partecipazione di Elisabeth Willemaers, Petra Brunnhuber, Sacha Lomnitz, Isabelle Maingain, Benedetta Rigoli, Sophia Salaman, Alessandra Topini, Ida Tucci

**Giornata dei docenti di francese dell'Institut Français**

organizzato da Institut Français di Firenze, 24/11/2022

Partecipazione di Hugues Sheeren, Isabelle Maingain, Clarisse Auclert, Elisabeth Willemaers

**"L'Approche Neurolinguistique d'enseignement des langues seconde/étrangère (ANL), changement de paradigme ou approche communicative accomplie?" - Conferenziere Prof. Olivier Massé**

organizzato da Centro Linguistico di Ateneo, 25/11/2022

Partecipazione di Natalia Zhukova, Petra Brunnhuber, Elisabeth Willemaers, Hugues Sheeren, Isabelle Maingain, Nathalie Adams, Sophia Salaman, Paulene Healey, Giulia Messeri, Sacha Lomnitz, Hilary Peebles, Jessica Thonn, Carmen Moretto, Roseanne Perpetuini, Elisabetta Jafrancesco, Francesca Giordani, Ida Tucci, Lisa Weber, Maria Grech, Catherine Arcella, Clarisse Auclert

**Teaching pathways: how to teach pronunciation**

organizzato da British Council - Teaching English, 30/11/2022

Partecipazione di Russell Lynch

**Corso di formazione generale obbligatorio in materia di salute e sicurezza**

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 11-12/2022

Partecipazione di Gabriella Infante, Ida Tucci, Miriam Friedman

**"Parliamo un po'. Riflessioni e spunti per esercitare il parlato in classe"- "Pagine parlanti. Arricchire il lessico, dalla teoria alla pratica"**

organizzato da Ornimi Editions, 03/12/2022

Partecipazione di Alessandra Topini, Fulvio Del Fabbro

**"Special Educational Needs and Disabilities in English Language Teaching"**

organizzato da British Council - Teaching English, 12/12/2022

Partecipazione di Paulene Healey

**"Prepariamoci per la prova scritta dei Celi livello B"- "lavorare sulle abilità ricettive per il livello C1: la comprensione dell'ascolto e della lettura"- "Prepariamoci alla prova di comprensione scritta del C2"**

organizzato da Ornimi Editions e CEDIS, 17/12/2022

Partecipazione di Ida Tucci, Stefania Gavazzi

**"Formazione specifica in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'accordo Stato Regioni del 21/12/2011 per i lavoratori esposti a un basso livello di rischio"**

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 21/12/2022

Partecipazione di Stefania Gavazzi

**Corso di aggiornamento per Addetti al Primo Soccorso Cat. B - C ex D.M. 388/03**

organizzato da Università degli Studi di Firenze

27/01/2022: Partecipazione di Laura Poli, Gianna Vallesi

17/02/2022: Partecipazione di Francesca Di Cosmo, Stefania Viggiani

**Corso di aggiornamento per Addetti al Primo Soccorso Cat. B - C ex D.M. 388/03, corso completo dopo più di 3 anni dal corso precedente**

organizzato da Università degli Studi di Firenze

15/02/2022, 17/02/2022: Partecipazione di Daniela Albanese

15/03/2022, 17/03/2022: Partecipazione di Annamaria Baldi

**Corso di formazione in modalità e-learning/Moodle "Protezione dati e privacy alla luce del GDPR"**

organizzato da Università degli Studi di Firenze, 28/04/2022

Partecipazione di Fabio Cipriani

**Le competenze relazionali: dal lavoro di gruppo all'orientamento all'utente**

organizzati da Università degli Studi di Firenze, 03/05/2022

Partecipazione di Lucia De Francesco

**Transizione digitale**

organizzato da Università degli Studi di Firenze

07/09/2022: Partecipazione di Annamaria Baldi

26/10/2022: Partecipazione di Lucia De Francesco

**Formazione specifica in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21/12/2011 per i lavoratori esposti a un basso livello di rischio**

organizzato da Università degli Studi di Firenze

08/11/2022: Partecipazione di Laura Tucciarelli, Annamaria Baldi, Lucia De Francesco

15/11/2022: Partecipazione di Daniela Albanese, Francesca Di Cosmo

13/12/2022: Fabio Cipriani, Gianna Vallesi, Stefania Viggiani

**Linguaggio inclusivo in uso presso il CLA**

organizzato da Centro Linguistico di Ateneo Dott.ssa Jessica Thonn, 11/11/2022

Partecipazione di Gianna Vallesi, Annamaria Baldi, Sandra Giunti, Laura Tucciarelli

**Redazione documenti accessibili**

organizzato da Università degli Studi di Firenze

15/11/2022: Partecipazione di Laura Tucciarelli, Annamaria Baldi

06/12/2022: Partecipazione di Lucia De Francesco, Francesca Di Cosmo, Stefania Viggiani

**Corsi di lingue:**

Nathalie Adams: Francese, Livello A2 prépa B1, Ciclo Invernale Intensivo  
Jessica Thonn: Norvegese, Livello B1.1, Ciclo Primavera Estensivo  
Sophia Salaman: Norvegese, Livello B2/C1, Ciclo Primavera Estensivo

Il Direttore Tecnico  
Dott.ssa Laura Tucciarelli

**Allegati:**

1. Relazione dati anno solare 2022
2. Giornata di studio sull'intercomprensione
3. Open badge
4. Allestimenti
5. Programmazione giornata di OpenDay 26 settembre 2022



# Allegati

## **Contenuto:**

- 1) Relazione dati anno solare 2022**
- 2) Giornata di studio sull'intercomprensione**
- 3) Open badge**
- 4) Allestimenti**
- 5) Programmazione giornata di OpenDay  
26 settembre 2022**



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEO

## Allegato 1

**Relazione dati anno solare 2022  
(rilegata separatamente)**



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEO

## Allegato 2

### **Giornata di studio sull'intercomprensione**



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEIO

**euni  
well**

European  
University for  
Well-Being



**7 Aprile 2022 - ore 9:00-18:00**

Università di Firenze, CLA (IT) - Semmelweis Egyetem (HU) - Université de Nantes (FR) - Linnéuniversitetet (SE)

**9.15** Accueil des participant.e.s / Accoglienza dei/delle partecipanti

**9.30** Saluti istituzionali

Prof.ssa Giorgia Giovanetti (Università di Firenze, Vice-Presidente per le Relazioni Internazionali)

Prof.ssa Annick Farina (Università di Firenze, Presidente del Centro Linguistico di Ateneo e promotrice del progetto *Wellbe-Intercomprehension*)

**10.00** Hugues Sheeren (Università di Firenze, CLA, coordinatore scientifico del progetto),  
Presentazione generale del progetto *Wellbe-Intercomprehension* (FR-IT)

**Session 1** *The project WELL-BE INTERCOMPREHENSION* **Presidente: Jessica Thonn**

**10.15** Pablo Fernández Domínguez (Università di Bologna) - Monica Molina Aragones (Università di Firenze) : *Well-beIntercomprehension al detalle : descubrimos la plataforma* - *Well-beIntercomprehension al detall : descubrim la plataforma* (CA - ES -IT)

**10.45** Annette Zieroth (Nantes Université) - *Créer des vidéos intercomprendifs* - *Videos erstellen für IC* (DE-FR)

**11.15** Pausa caffè / Coffee break- 11.35

**11.45** Éva Edes (Semmelweiss Egyetem, Budapest), *L'intercompréhension en milieu médical* - *La intercomprensión en el ámbito médico* (FR+ ES)

**12.15** Erik Hemming (Högskolan på Åland, Finland): *Scandinavian Intercomprehension* / *Skandinavisk Tvärförståelse* (EN-SE)

**12.45** Discussione

**13.00** Comida / Lunch



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEIO

**euni  
well**

European  
University for  
Well-Being



## Giornata di Studio

dedicata all'intercomprensione tra lingue non affini

**7 Aprile 2022 - ore 9:00-18:00**

Università di Firenze, CLA (IT) - Semmelweis Egyetem (HU) - Université de Nantes (FR) - Linnéuniversitetet (SE)

**Session 2 IC between languages of different families** Presidente : **Petra Brunnhuber**

**14.30** Marie-Christine Jamet (Università Ca' Foscari di Venezia) : *Panorama de la politique linguistique européenne : perspectives pour l'intercompréhension.* (FR-IT)

**15.00** Erika Hilde Frisan (Università di Verona) : *il latino nella didattica dell'intercomprensione. Spunti e riflessioni* (DE-IT)

**15.30** Christina Reissner (Universität des Saarlandes) : *L'intercompréhension au-delà des familles de langues: les familles germanique et romane / Interkomprehension über Sprachfamilien hinaus : die germanische und die romanische Sprachenfamilie* (FR-DE)

**16.00-16.20** Pause café / kaffepause

**16.30** Charlotte Gooskens (Universiteit Groningen), *Mutual intelligibility between closely related languages in Europe / Wederzijdse verstaanbaarheid tussen nauw verwante talen in Europa* (NL-EN)

**17.00** Sandra Garbarino (Università di Torino - Université Lyon II, membro del CA dell'APICAD) : *Nuovi scenari COIL (Collaborative online international Learning) in intercomprensione : da IOTT a UNITA.* (FR-IT)

**17.30** Table ronde - discussion et conclusion avec Hugues Sheeren - Sandra Garbarino - Petra Brunnhuber- Alexandra Bakó - Erik Hemming - Jette Petersen - Christina Reissner

**“Università degli Studi di Firenze”  
Aula Magna del Rettorato, Piazza San Marco, 4**

Prenotazione su: <https://forms.gle/hvsthcQC2bjSQrmo6>



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEO

## Allegato 3

**Open badge**



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 11 novembre 2022

Progetto: EUniwell

## Intercomprensione tra lingue romanze

Il proprietario di questo Badge ha frequentato il corso di “Intercomprensione tra lingue romanze” organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università di Firenze, con l'alleanza EUniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, personale universitario di UniFi e delle Università partner nel consorzio EUniWell interessati/e a sviluppare competenze di intercomprensione scritta e orale nell’ambito della comunicazione tra lingue romanze.

Il corso mira a mettere i partecipanti in condizione di comprendere documenti scritti e orali di livello A2/B1 nelle principali lingue romanze. Inoltre, incoraggia una metodologia di comunicazione alternativa all’inglese, fornendo strategie per capire l'altro e farsi capire, pur parlando idiomi diversi. Le lingue veicolari del corso sono francese e italiano ma sono affrontati anche il portoghese, lo spagnolo, il catalano e il rumeno.

Il modulo comprende 30 ore di lezione divise in 10 incontri settimanali di 3 ore ed è tenuto da un insegnante di lingua francese con la collaborazione di colleghe/i di altre lingue romanze.

Il Badge, che attesta la frequenza di un corso di 30 ore di formazione, valida le conoscenze e competenze sviluppate nell’ambito della formazione all’intercomprensione, con particolare riferimento a:

- scoperta di un nuovo modo di apprendimento delle lingue e acquisizione dei principi teorici di base dell’approccio intercomprensivo;
- valorizzazione e mobilitazione del proprio repertorio plurilingue e pluriculturale;
- lavoro simultaneo con varie lingue dello stesso gruppo linguistico (portoghese-PT, spagnolo (castigliano)-ESP, catalano-CT, francese-FR, italiano-IT, romeno-RO), imparando le loro caratteristiche foniche/grafiche ma allo stesso tempo imparando a differenziarne una dall'altra;

- ▣ interazione orale con dei parlanti di lingue affini ognuno parlando la propria lingua e usando delle strategie linguistiche e non-verbali adeguate;
- ▣ scoperta di lingue minoritarie romanze attraverso brevi testi, canzoni ecc.  
valorizzazione e mobilitazione del proprio repertorio plurilingue e pluriculturale.

Prerequisiti: Per accedere al corso (di livello 1) le studentesse e gli studenti dovranno avere una buona conoscenza di almeno due lingue romanze (ad es. essere di madrelingua italiana e avere studiato un po' lo spagnolo). Avere delle nozioni di latino può essere un vantaggio, ma non è indispensabile. Non è assolutamente necessario avere delle nozioni in altre lingue. Le lingue veicolari principali d'insegnamento sono l'italiano e il francese.

## Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti competenze:

- ▣ analizzare le strutture morfosintattiche di lingue affini;
- ▣ analizzare i significanti di lingue affini alla scoperta dei significati;
- ▣ comprendere testi di livello B1 in lingue romanze non studiate in contesti formali;
- ▣ utilizzare strategie linguistiche, cognitive e comunicative per la produzione nella propria lingua materna di messaggi comprensibili da locutori di lingue romanze differenti;
- ▣ utilizzare nozioni di linguistica romanza comparata.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti competenze trasversali:

- ▣ utilizzare metodi e tecniche per favorire la comunicazione, con particolare riferimento alla comunicazione non-verbale e alla gestualità;
- ▣ comprendere culture diverse e gestire l'interazione interculturale (lavoro di gruppo, negoziazione in gruppi multilingui);
- ▣ lavorare in un team multilingue.

## Criteri

Il proprietario di questo Badge ha frequentato almeno il 70% delle lezioni del corso "Intercomprensione tra lingue romanze", svolto le attività previste e superato la prova finale.



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 11 novembre 2022

Progetto: EUniwell

## Intercomprensione linguistica tra lingue germaniche

Il proprietario di questo Badge ha frequentato il corso di “Intercomprensione tra lingue germaniche” organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell’Università di Firenze, con l’alleanza EUniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, personale universitario di UniFi e delle Università partner nel consorzio EUniWell interessati/e a sviluppare competenze di intercomprensione scritta e orale nell’ambito della comunicazione tra lingue germaniche.

Il corso dura 30 ore (10 lezioni di 3 ore ciascuna), con insegnanti e studenti provenienti da tutta Europa. Il corso sarà tenuto da insegnanti di lingua inglese e di lingua tedesca, in più alcune attività saranno condotte da docenti madrelingua delle altre lingue germaniche.

In questo corso i partecipanti impareranno a utilizzare le strategie di intercomprensione (IC) e acquisiranno competenze linguistiche nelle 6 lingue germaniche trattate: inglese-EN, tedesco-DE, norvegese-NO, svedese-SV, danese-DA e neerlandese-NL.

La lingua principale del corso è l’inglese (e il tedesco, a seconda delle capacità linguistiche dei partecipanti). Per partecipare al corso è necessario essere in grado di comunicare in inglese e, preferibilmente, avere una conoscenza di base di un’altra lingua germanica.

Durante ogni lezione si lavora simultaneamente con diverse lingue, alla ricerca di somiglianze.

In ogni lezione i partecipanti hanno a disposizione semplici testi scritti e/o materiale video/audio di una o due lingue. Gli iscritti al corso individueranno termini familiari nel testo, scopriranno le diverse grafie nelle varie lingue e confronteranno le varie strutture grammaticali. Durante i video e le conversazioni sarà possibile apprendere anche le diverse strategie di comunicazione dell’IC. Lungo la durata del corso ci saranno anche ospiti specializzati che svolgeranno attività con la classe, condividendo le loro competenze linguistiche e culturali. Le attività in classe comprenderanno anche video, giochi e canzoni in 6 lingue.

Il corso mira all'acquisizione di un livello A2/B1 nella comprensione scritta nelle 6 lingue e A1/A2 nella comprensione orale. Il corso non sostituisce un corso dedicato a una singola lingua, ma fornisce le tecniche e le strategie di interazione IC, in modo da poter comunicare con maggior successo con chiunque in qualsiasi lingua straniera. Inoltre, permetterà di imparare più rapidamente nuove lingue germaniche.

Prerequisiti: Per accedere al corso (di livello 1) le studentesse e gli studenti dovranno avere una buona conoscenza di almeno una lingua germanica. Conoscere una seconda lingua germanica può essere un vantaggio, ma non è indispensabile. Non è assolutamente necessario avere delle nozioni in altre lingue. Le lingue veicolari principali d'insegnamento sono l'inglese e il tedesco ma sono affrontati anche il neerlandese, lo svedese, il danese e il norvegese.

## Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti competenze:

- ▣ analizzare le strutture morfosintattiche di lingue affini;
- ▣ analizzare i significanti di lingue affini alla scoperta dei significati;
- ▣ comprendere testi di livello B1 in lingue germaniche non studiate in contesti formali;
- ▣ utilizzare strategie linguistiche, cognitive e comunicative per la produzione nella propria lingua materna di messaggi comprensibili da locutori di lingue germaniche differenti;
- ▣ utilizzare nozioni di linguistica germanica comparata.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti competenze trasversali:

- ▣ utilizzare metodi e tecniche per favorire la comunicazione, con particolare riferimento alla comunicazione non verbale e alla gestualità;
- ▣ comprendere culture diverse e gestire l'interazione interculturale (lavoro di gruppo, negoziazione in gruppi multilingui);
- ▣ lavorare in un team multilingue.

## Criteri

Il proprietario di questo Badge ha frequentato almeno il 70% delle lezioni del corso "Intercomprensione tra lingue germaniche", svolto le attività previste e superato la prova finale.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

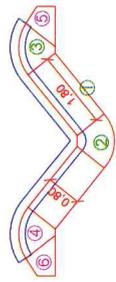
**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEIO

## Allegato 4

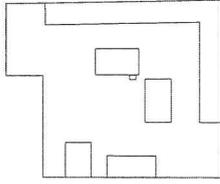
**Allestimenti**

SISTEMAZIONE SEGRETERIA  
(EX-AULA RON)

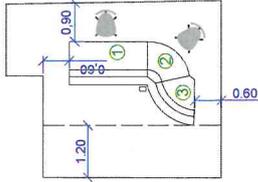
BANCONE



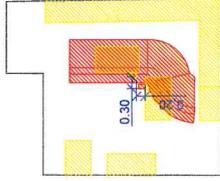
STATO ATTUALE



STATO MODIFICATO



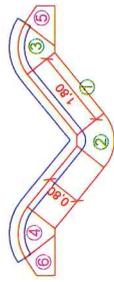
SOVRAPPOSTO



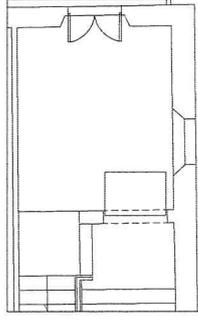
- AZIONI PREVISTE:
- SPOSTAMENTO COLONNA ELETTRICA
  - ADEGUAMENTO LINEE ELETTRICHE E DATI
  - COLLEGAMENTO STAMPANTE STANZA ANNAMARIA

SISTEMAZIONE PORTINERIA

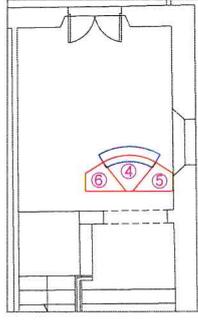
BANCONE



STATO ATTUALE

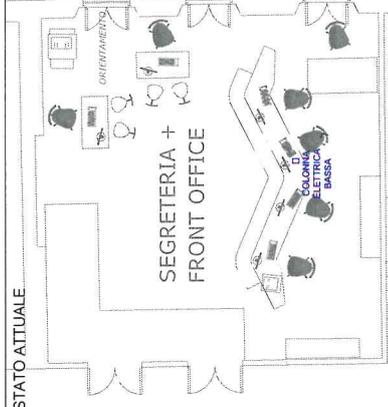


STATO MODIFICATO

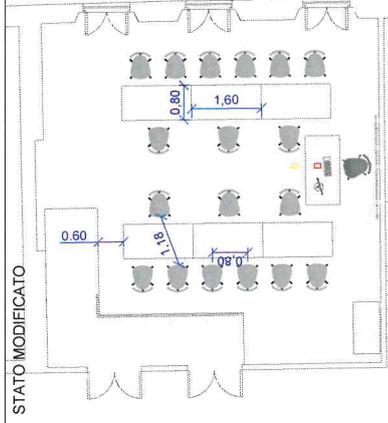


- AZIONI PREVISTE:
- ADEGUAMENTO LINEE ELETTRICHE E DATI

STATO ATTUALE



STATO MODIFICATO



- AZIONI PREVISTE:
- ALLESTIMENTO TELO E VIDEOPROIETTORE
  - SPOSTAMENTO COLONNINA (PAVIMENTO GALLEGGIANTE)

ALTRE AZIONI PREVISTE:

- AULA MULTIMEDIALE
- RIMOZIONE COLONNINA
- BIBLIOTECA
- ALLESTIMENTO TELO E VIDEOPROIETTORE



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**CLA**  
CENTRO LINGUISTICO  
DI ATENEO

Allegato 5

**Programmazione giornata di OpenDay  
26 settembre 2022**



Tutte le attività saranno svolte in presenza presso la sede CLA (Via Alfani, 58 - Firenze)

Lingua	Tipologia	Orario	Titolo	Livello	Collaboratore / Esperto linguistico	Accesso libero con prenotazione
<b>CATALANO</b>	Seminario	10,00-11,00	El català, una llengua romànica més	Tutti	Dott.ssa Monica Molina	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>CINESE</b>	Orientamento	14,00-15,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Martina Materassi	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>CROATO</b>	Seminario	11,00-12,00	Croato, una lingua che vale per tre	Tutti	Dott.ssa Vlatka Gott	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>EBRAICO</b>	Orientamento	16,00-17,00	Presentazione del corso di lingua ebraica	Tutti	Dott.ssa Romina Vergari	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>FRANCESE</b>	Conversation	9,30-10,30	Débats, échanges, anecdotes, souvenirs... en français	da A2	Dott. Sacha Lornitz	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Laboratorio	11,30-12,30	L'autobiographie langagière: un bilan personnel de notre rapport avec les langues	da A2/B1	Dott. Hugues Sheeren	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Orientamento	14,00-15,30	Etudier et pratiquer le français au CLA (informations sur les cours, activités, tests, séjours Erasmus +, etc.)	Tutti	Dott.ssa Isabelle Maingain	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Atelier	15,30-16,30	Des énigmes à résoudre: petits jeux en langue française	da A2	Dott.ssa Elisabeth Willemaers	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>GIAPPONESE</b>	Orientamento	14,00-15,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Hiromi Imai	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>INGLESE</b>	Orientamento	10,00-12,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Gabriella Infante	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Workshop	14,00-16,00	Workshop: Everyday idioms and sayings	B2/C2	Dott.ssa Sophia Salaman	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Chat time	14,30-15,30	Let's chat! (sessione di 1 ora)	Tutti	Dott.ssa Nathalie Adams	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Chat time	16,00-17,00	Let's chat! (sessione di 1 ora)	Tutti	Dott.ssa Nathalie Adams	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>INTERCOMPRESIONE LINGUE GERMANICHE</b>	Laboratorio	16,00-17,00	Presentazione del corso d'intercomprensione (lingue germaniche) con video e esercizi	Tutti	Dott.ssa Petra Brunnhuber	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>INTERCOMPRESIONE LINGUE ROMANZE</b>	Laboratorio	14,30-16,00	Presentazione del corso d'intercomprensione (lingue romanze) e tavoli con giochi di società plurilingue	Tutti	Dott. Hugues Sheeren	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>ITALIANO</b>	Orientamento	12,00-13,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Ida Tucci	<a href="#">ISCRIZIONI</a>
<b>POLACCO</b>	Orientamento	13,00-14,30	Po polsku! Presentazione del corso di lingua polacca	Tutti	Dott. Marcin Wyrembelski	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>PORTOGHESE</b>	Seminario	15,00-17,00	A lingua e a Arte popular em Portugal	Tutti	Dott.ssa Cristina Meirelles Castro	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Orientamento	17,00-18,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Cristina Meirelles Castro	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>RUSSO</b>	Orientamento	10,00-11,00	<b>Orientamento</b>	Per tutti gli studenti	Dott.ssa Natalia Zhukova	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Seminario	15,30-16,30	Corsi di russo organizzati al CLA: livelli linguistici, programmi, strumenti	Per tutti gli studenti	Dott.ssa Natalia Zhukova	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>SPAGNOLO</b>	Orientamento	11,30-12,30	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Monica Molina	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Taller	13,00-14,00	España: un país plurilingüe	Tutti	Dott.ssa Monica Molina	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>LINGUE SCANDINAVE</b>	Orientamento	10,00-11,00	Le belle sorelle. Le lingue scandinave: danese, norvegese e svedese	Tutti	Dott.ssa Anna Wegener	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>LINGUE SCANDINAVE SVEDESE</b>	Orientamento	11,00-12,00	Perché imparare lo svedese se si parla inglese in Scandinavia?	Tutti	Dott.ssa Yrja Haglund	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>TEDESCO</b>	Seminario	11,00-12,00	Hier spricht man Deutsch Presentazione dei paesi di lingua tedesca	Tutti	Dott.ssa Andrea Geselle	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Orientamento	12,00-13,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Andrea Geselle	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
	Orientamento	15,00-16,00	<b>Orientamento</b>	Tutti	Dott.ssa Petra Brunnhuber	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>LINGUE UGROFINNICHE FINLANDESE</b>	Orientamento	12,00-13,00	Finlandese: presentazione del corso di lingua finlandese	Per tutti gli studenti	Dott.ssa Lena Dal Pozzo	<a href="#">ISCRIZIONE</a>
<b>LINGUE UGROFINNICHE UNGHERESE</b>	Orientamento	11,00-13,00	Perché è bello studiare l'ungherese?	Per tutti gli studenti	Dott.ssa Kinga Kapacsy	<a href="#">ISCRIZIONE</a>